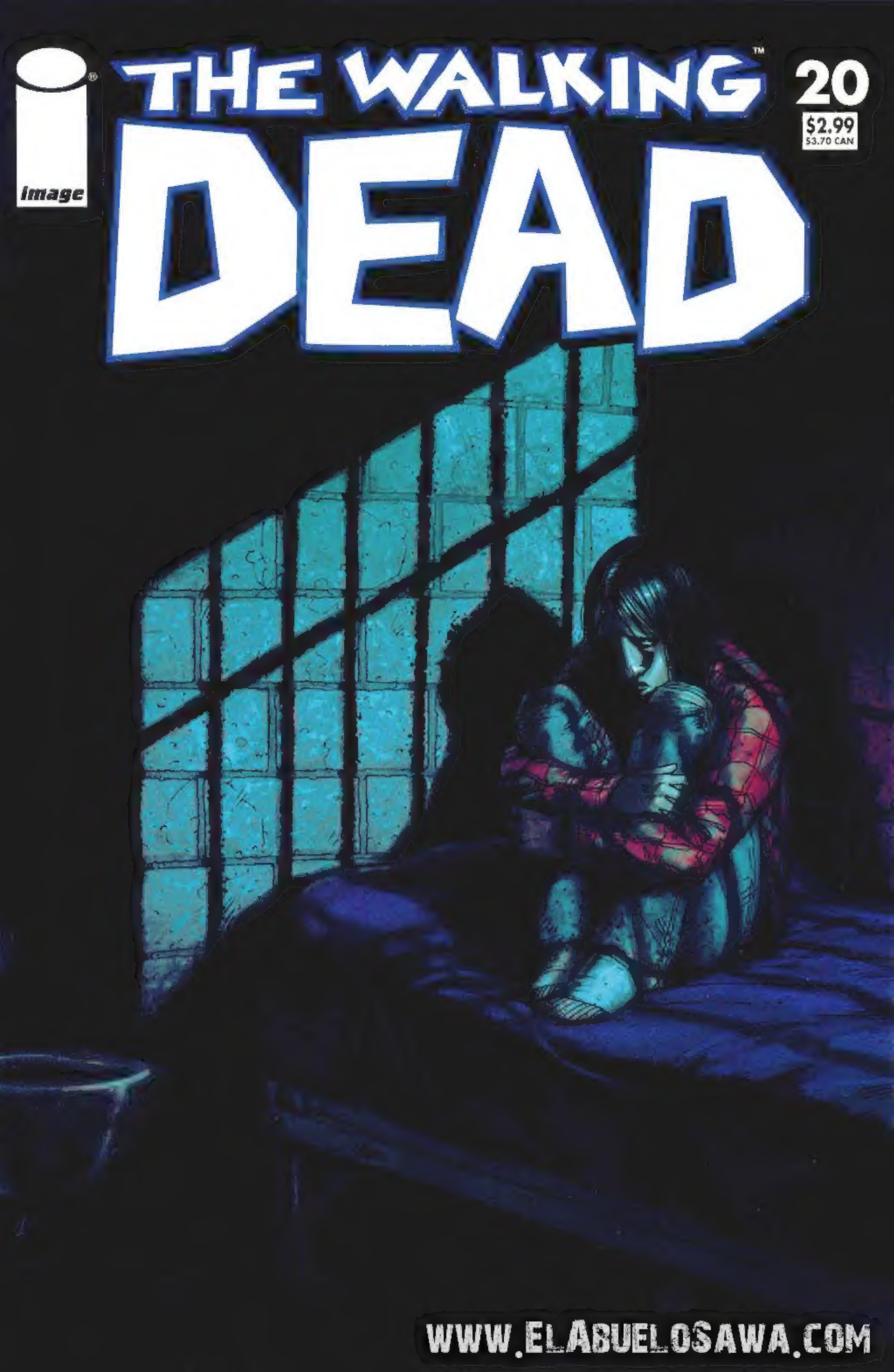


WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker

CLIFF RATHBURN
Gray Tones

RUS WOOTON
Letterer

TONY MOORE
Cover

FOR IMAGE COMICS

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

Jim Demonakos
PR & Marketing Coordinator

Brett Evans
Production Manager

Allen Hui
Production Artist

Mia MacHatton
Administrative Assistant

Missie Miranda
Controller

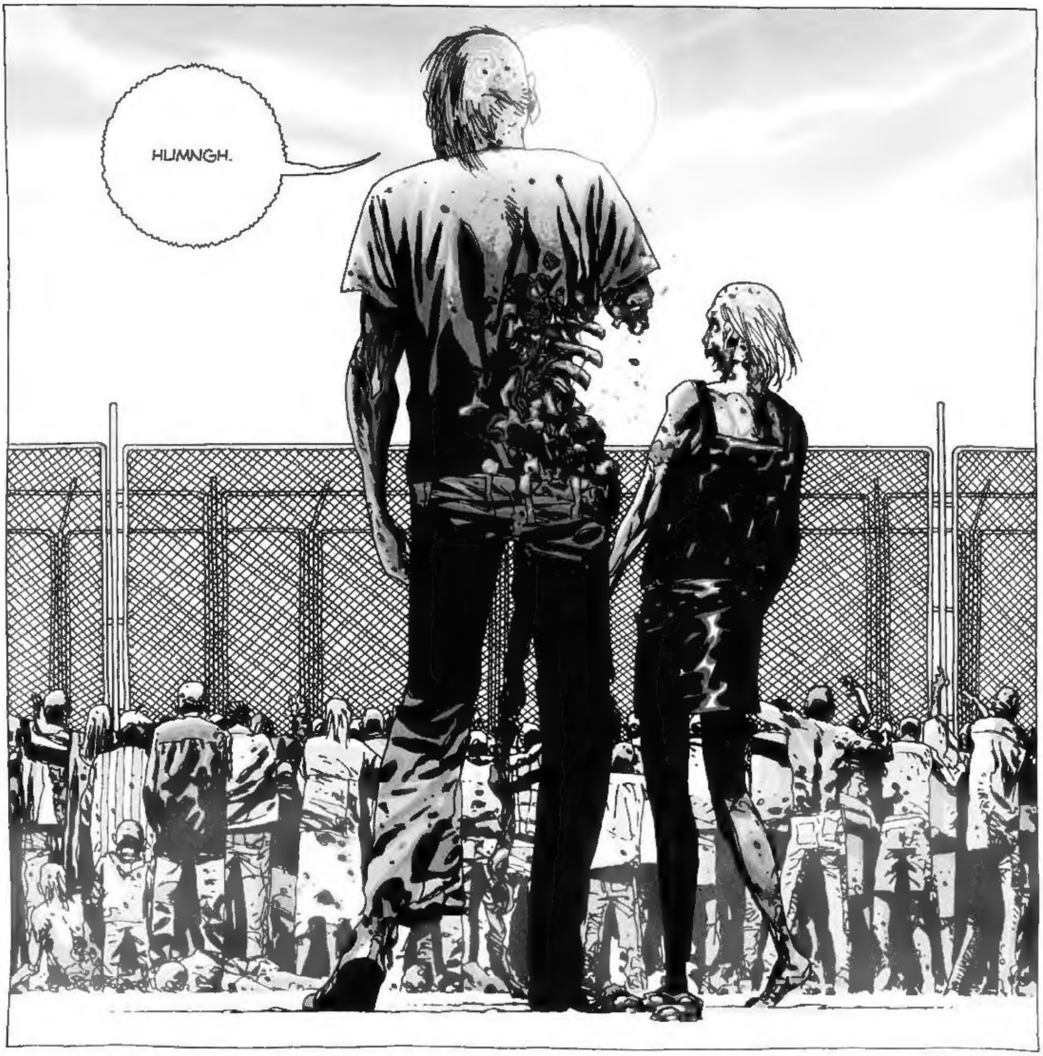
Joe Keatinge
Traffic Manager

Jonathan Chan
Production Assistant

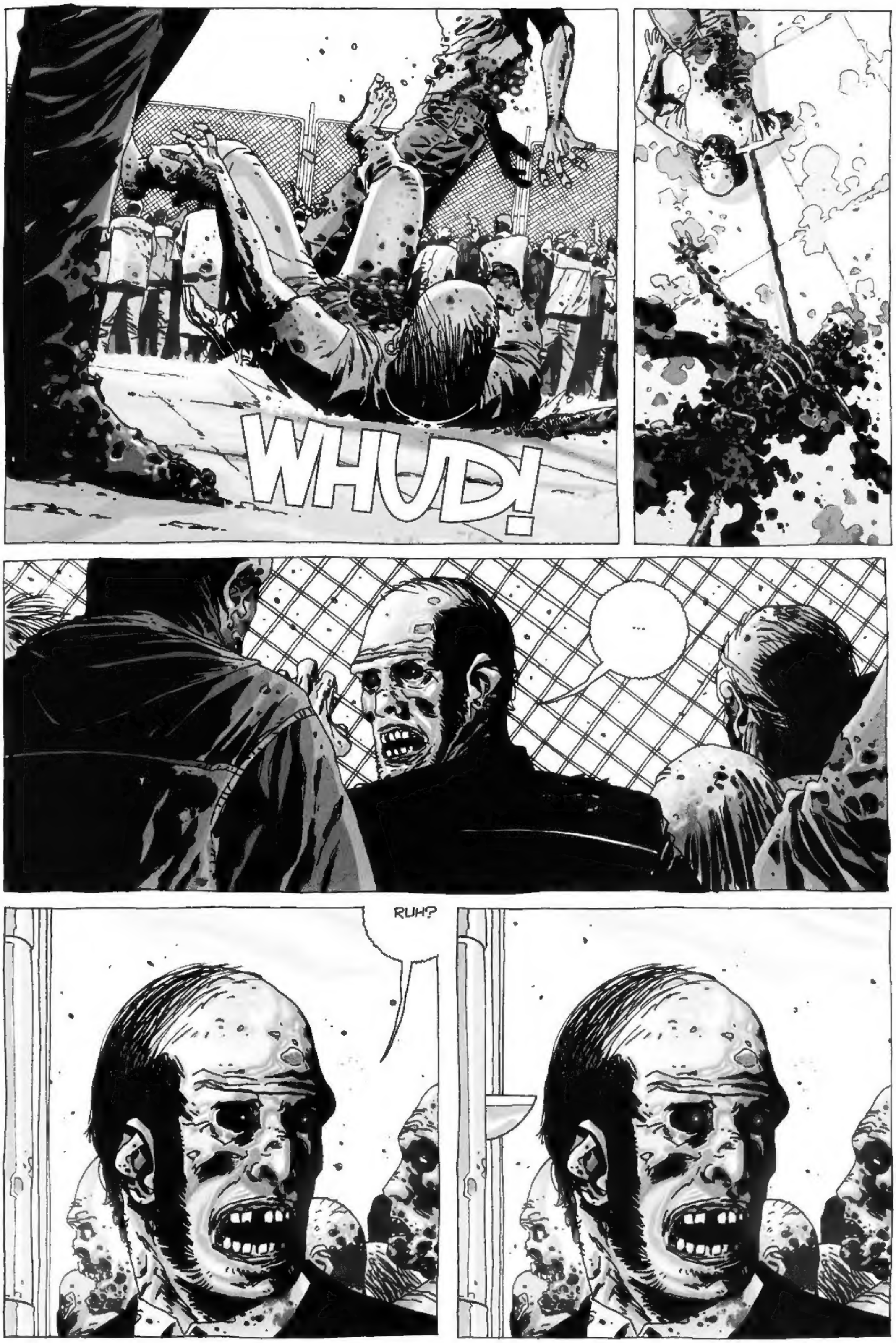
image®

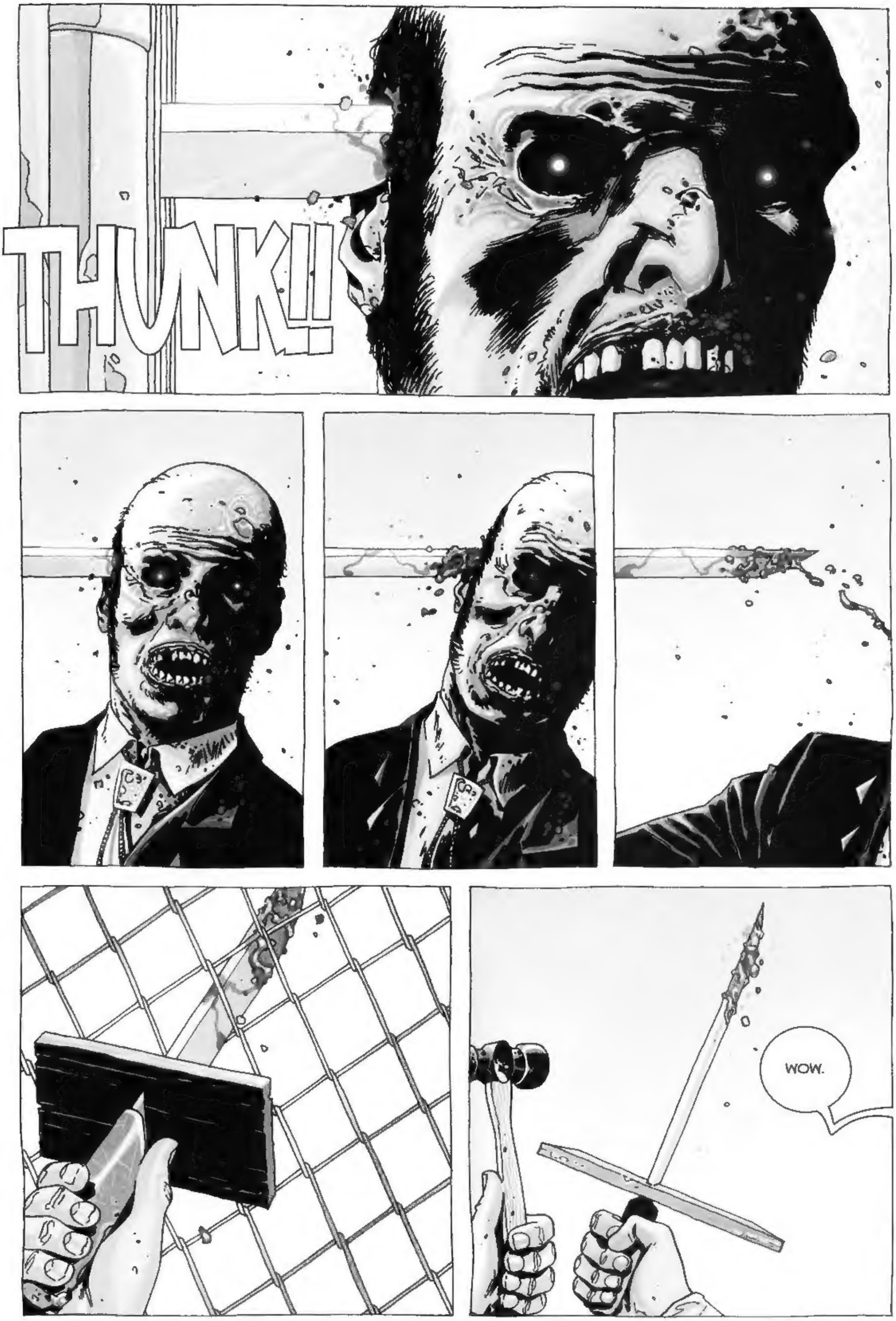
www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #20, July 2005. Published by Image Comics, Inc., Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704. Copyright © 2005 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD (including all prominent characters featured in this issue), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® is a trademark of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA


HUMNGH.

GUH.


WHUD!
...
RUH?



THUNK!!
WOW.

FUNCIONA... NO PUEDO CREERLO. REALMENTE FUNCIONA.
¡DE PUTA MADRE!
GLENN.
OH, HEY, MAGGIE. ¿QUÉ HAY?
ESTABA ESPERANDO PARA HABLAR CONTIGO. NO HE TENIDO OPORTUNIDAD DESDE... BUENO... DESDE QUE MATÉ A THOMAS.
¿PUEDES?
CLARO... DESDE LUEGO.
PERO... PARECE QUE ANDREA QUERÍA VERNOS EN LA CANTINA A TODOS PARA ALGO. ¿PUEDE ESPERAR HASTA LUEGO?
CLARO.
VALE, VAMOS A VER QUÉ ES ESO TAN IMPORTANTE QUE QUIERE DECIRNOS ANDREA, QUE TENEMOS QUE REUNIRNOS.

¿VENDRÁ LORI?
NO. HOY NO SE SIENTE BIEN. CREO QUE LAS NÁUSEAS CADA DÍA SON PEORES. DE TODOS MODOS, EN UN RATO ESTARÁ MEJOR. LO QUE OCURRE ES QUE NO QUIERE VER GENTE A SU ALREDEDOR CUANDO SE SIENTE ASÍ.
YA SE LO EXPLICARÉ DESPUÉS.
PERDONAD POR HACEROS ESPERAR. HEMOS TENIDO UN PEQUEÑO PROBLEMA PARA SUBIR EL CARRO POR LAS ESCALERAS. INTENTARÉ QUE LA ESPERA HAYA VALIDO LA PENA.
PERO YA SABÉIS... NO PROMETO NADA.
COMO PODÉIS VER, HE CAMBIADO MI ROPA DE SIEPRE POR UNOS DEÉSTOS UNIFORMES COLOR NARANJA QUE TAN BIEN LE QUEDAN A AXEL.
COMO SABÉIS, NUNCA HEMOS COGIDO NADA EN UNA TIENDA DE ROPA DURANTE NUESTRO VIAJE HASTA AQUÍ, Y AUNQUE NUESTRA ROPA AGUANTA BASTANTE BIEN, PRONTO NECESITAREMOS ALGUNA QUE OTRA MUDA.
AFRONTÉMOSLO. ALGUNOS DE VOSOTROS EMPEZÁIS A APESTAR INCLUSO DESPUÉS DE LAVAROS LA ROPA. ESTAS PRENDAS YA HAN PASADO POR MUCHO.
SNIFF
POSIBLEMENTE OS PREGUNTAIS POR QUÉ HE ESTADO CASI TODA LA ÚLTIMA SEMANA TOMÁNDOOS MEDIDAS, ¿NO ES ASÍ?
COMO AQUÍ CADA UNO TIENE UN TRABAJO... O AL MENOS BUSCA QUÉ HACER... ME PRESTO A SER LA MODISTA. SE ME DA MUY BIEN COSER Y ME GUSTA. ADEMÁS ES IMPORTANTE.
BIEN, HE REBUSCADO ENTRE CIENTOS DE ESTOS UNIFORMES Y HE ENCONTRADO DE TODAS NUESTRAS TALLAS.
CON ESTO IRÉIS LIMPIOS HASTA QUE PUEDA HACER OTRAS PRENDAS A PARTIR DE LOS UNIFORMES.

HE PUESTO ETIQUETAS CON VUESTROS NOMBRES. IDLAS PASANDO Y DECIDME SI HAY ALGUNO QUE NO OS VAYA BIEN.
HARÉ PANTALONES CORTOS PARA CUANDO HAGA CALOR... Y DURANTE LOS PRÓXIMOS MESES INTENTARÉ HACER ALGO DE ROPA DE ABRIGO USANDO ALMOHADAS Y OTRAS COSAS.
ESPERO QUE OS GUSTEN EL NARANJA Y EL BLANCO, PORQUE SÓLO PUEDO HACER ROPA DE ÉSTOS COLORES
SI ALGUNO DE VOSOTROS SABE COSER, DECÍDMELO. CON TANTA GENTE Y SIN MÁQUINA DE COSER, SEGURO QUE MÁS DE UNA VEZ VOY A NECESITAR UN PAR DE MANOS... O MÁS.
OH, Y SI TENÉIS ALGUNA PREFERENCIA, TAMBIÉN DECÍDMELO, HARÉ LO QUE PUEDA.
UNA VEZ TENGÁIS UN UNIFORME, OS PODRÉIS IR. ESTO ES LO QUE TENÍA QUE DECIROS. PERO POR FAVOR, SI ALGO NO ES DE VUESTRA TALLA, DECÍDMELO. HAY CIENTOS DE COSAS DE ESTAS. NO DUDÉIS EN PEDIRLO. HAY UN MONTÓN.

LORI... ¿TE SIENTES MEJOR?
NO.
NO PUEDO QUITARMELO DE LA CABEZA, RICK. NO PUEDO DEJAR DE PENSAR EN ELLO. UNA COSA ES QUE ESAS CRIATURAS DE AHÍ FUERA ACOSÁNDONOS, PERO QUE CUALQUIERA DE LOS QUE ESTÁN A QUÍ DENTRO PUEDA HACERNOS DAÑO EN CUALQUIER MOMENTO...
TOMAS Y DEXTER ESTÁN MUERTO, LORI. ESTOY VIGILANDO A MICHONNE... LA ENCERRAMOS EN SU CELDA POR LA NOCHE, NUNCA LLEVA ARMAS, Y TODOS LA ESTAMOS OBSERVANDO.
AHORA SEREMOS MUCHO MÁS PRUDENTES. YO AL MENOS LO SOY.
NO DEJAREMOS QUE PASE NADA MÁS,
PERO AXEL AÚN ESTÁ AQUÍ... Y PATRICIA... ELLA... NO SABEMOS QUÉ MÁS PUEDE HACER.
AXEL ES INOFENSIVO, PERO NO LE IGNORO, Y PATRICIA ES MUY INGÉNUA O MUY ESTÚPIDA... NO SÉ... ELLA...-
LORI... ESTÁS TEMBLANDO.
LO SÉ, RICK.
LO SÉ.

NADIE TE HABLA, PATRICIA.
DÉJAME. POR FAVOR, DÉJAME EN PAZ.
A MÍ NOME HABLES ASÍ. CIERRA TU PUTA BOCA Y ESCÚCHAME. ME HAS DEJADO... VALE. NO HUBIERA DADO NADA POR LO NUESTRO.
PERO TODA ESA MIERDA QUE ME HAN CONTADO SOBRE TI... ESO NO ESTÁ BIEN. DE NINGUNA JODIDA MANERA. LA HAS CAGADO, CHICA.
SACASTE A ESE ASESINO DE SU CELDA Y CASI TE MATA... Y ENCIMA... ENCIMA QUERÍAS AYUDAR A ESOS DOS A ECHARNOS DE AQUÍ.
TE PUSISTE CONTRA NOSOTROS CON. . CON. .
...CON UN PAR DE NEGROS.
SÓLO QUIERO QUE SEPAS QUE YO TAMPOCO VOY A HABLARTE. PARA MÍ HAS MUERTO.

ASÍ QUE ESTOY AYUDANDO A LORI EN LA COCINA A PREPARAR COMIDA PARA TODOS. HERSHEL CUIDA DEL HUERTO, ANDREA VA A HACER ROPA TODO EL DÍA. ¿QUÉ DEMONIOS VAS A HACER TU?
UN POCO DE BASKET... QUIZÁ UNA SIESTECITA, POSIBLEMENTE PRACTIQUE EL TIRO SI ENCONTRAMOS MÁS BALAS, ASÍ QUE TAMPOCO ESTOYTAN MAL.. DE TODOS MODOS, TAMPOCO TENGO GRAN COSA QUE HACER NO VEO POR QUÉ NO CONSIDERAR ÉSTO COMO MI JUBILACIÓN. AL FIN Y AL CABO ESTOS SON LOS ÚLTIMOS AÑOS DE MI VIDA.
¡NO DIGAS ESO! ¡Y PONTE A HACER ALGO, GANDULAZO!
¡VOY A ESTAR TUMBADO HASTA QUE NECESITÉS DE MÍ Y DE MI MARTILLO! ¿NO QUERRÁS QUE ESTÉ EXHAUSTO PARA EL PRÓXIMO ATAQUE ZOMBIE?
OH, HOLA.
NOSOTROS... HUM... NO TE HE-MOS VISTO LLEGAR.
ALGUIEN ME HA DICHO QUE HAYUN GIMNASIO POR AQUÍ. ME GUS-TARÍA LEVANTAR UNAS PESAS.
SI, ES POR AQUÍ DETRÁS. NO HAY PÉRDIDA.
GRACIAS.
¿QUIERES...?
SÍ.

¿QUÉ? ¿TE VA GUS-TANDO ESTO?
HUH?
ESTOY RESGUARDADA DE LA LLUVIA, TENGO MÁS GENTE CON QUIEN HABLAR Y NO HE TENIDO QUE DECAPITAR A UN ZOMBIE EN TODA LA SEMANA.
ME GUSTA, SÍ.
SUPONGO QUE NO HAY MUCHAS COSAS DESAGRADABLES AL MENOS ESTA SEMANA.
LA PASADA FUE HORRIBLE.
ESPERA... YO TE CONOZCO. ¿TÚ NO JUGASTE UNA TEMPORADA CON LOS FALCONS? ¿EN EL 99? ¿O EL 2000?
OH, DIOS... SÍ, ASÍ ES. EN EL 98. ¿ASÍ QUE TE GUSTA EL FOOTBALL?
YO SIGO... SEGUÍA A LOS FALCONS. ERAN MI PASIÓN, DESPUÉS DE LAS PESAS.
YA SE NOTA, YA.
NO ERAS MUY BUENO, SI MAL NO RECUERDO.
ES UNA MANERA DE DECIRLO.
VAMOS, TYREESE, DEJEMOS A MICHONNE HACER EJERCICIO EN PAZ.
UN SEGUNDO, CAROL.

NO ES MUY FAVORECEDOR, ¿EH?
NO SÉ... PIENSO QUE ES BONITO. COMO SI LLEVARAS PIJAMA O ALGO ASÍ.
ESTÁS ENFERMO.
ESCUCHA. SI QUIERES QUE ME LLEVE MIS COSAS DE LA CELDA, SI ESTO ES DE LO QUE QUERÍAS HABLARME... YA TENÍA PLANEADO HACERLO HOY.
ASÍ QUE NO TIENES QUE DECÍRMELO. NO TENGO GANAS DE OÍRLO... NO SÉ SI TIENE SENTIDO.
ES EXACTAMENTE LO CONTRARIO A LO QUE TE IBA A DECIR. ¿TODO ESO QUE TE DIJE CUANDO ESTABA CABREADA? OLVÍDALO. ESTABA CABREADA... Y LLENA DE MIERDA.
NO PODRÍA DORMIR AQUÍ SOLA...Y ADEMÁS TÚ ME GUSTAS, GLENN.
¿DE VERDAD?
TODO HA SIDO TAN INCIERTO ESTOS DÍAS...
SIEMPRE HE TENIDO UNA CONSTANTE EN MI VIDA... UN TÍO QUE SE HAGA CARGO DE MÍ. ECHARTE SERÍA ESTÚPIDO.
ADEMÁS, NECESITO ECHAR UN POLVO.

TIENES RAZÓN, ESTO TAMPOCO ES TAN MALO. PODRÍA ACOSTUMBRARME A ELLO. TE ASEGURO QUE CORTAREMOS CON AQUELLO DE "QUÉ ME PONGO HOY".
MIRA, TE LO DIJE. Y ADEMÁS SIENTA BIEN QUITARSE LOS VIEJOS TRAPOS, ¿NO?
POR SUPUESTO. OTRO PAR DE MESES Y HUBIERA TENIDO QUE PERSEGUIR LA ROPA PARA PONÉRMELA.
SI POR LO MENOS PUDIERA DESHACERME DE ESTE MALDITO SOMBRERO...
ESO NO VA A OCURRIR, JOVENCITA
UNA CHICA PUEDE DESEAR, ¿NO ?
DALE, ¿NOS ESTAMOS QUEDANDO?
NO LO SÉ.
SI.
POR AHORA.
NO ME VEO EN EL PUNTO DE ABANDONAR, AL MENOS DE MOMENTO. PERO HAY QUE INTENTAR EVITAR LOS PROBLEMAS.
AHORA ME VOY. RICK QUIERE LIMPIAR EL BLOQUE "A" ANTES DE ESTA NOCHE... VOY A AYUDAR.

TE DARÁS PRISA CON ESO, ¿EH?
WHOA, WHA... CALMA, COMPAÑERO. SÓLO MIRABA A UN FUTURO DE PRODUCTOS FRESCOS. ¿ME SIGUES?
DESPUÉS DE COMER TANTAS LATAS. .
MIRA, TE PODRÉ USTAR TAN POCO COMO QUIERAS... PERO YO NO LE CONOCÍA, Y POR SUPUESTO, NO ME GUSTABA ESE CABRÓN.

ESCUCHA, ESTUVE ENCERRADO EN ESA CANTINA DURANTE MESES CON ÉL, PERO NO ERA MI AMIGO. EL TIPO APENAS HABLABA. DE TODOS MODOS ME PONIA DE LOS NERVIOS.
NO SOY IDIOTA... SÉ QUE SOY UN DELINCUENTE... Y SÉ QUE MIS COMPAÑEROS DE CÁRCEL NO ME HAN HECHO PARECER MEJOR.
EL CASO ES QUE SOY UN HOMBRE QUE COMETIÓ UN ERROR, HE PAGADO POR ÉL UN POCO ANTES DE MORIR... PERO NO SOY UN MONS-TRUO Y... BUENO...
PREFERIRÍA QUE NO ME TRATARAS COMO SI LO FUERA. ¿ME SIGUES?
VALE.
JÓDETE.
AXEL.
ALLEN.
HEY, AXEL. ¿CREES QUE PODRÁS AYUDARNOS?
CLARO, ¿QUÉ HAY QUE HACER?
EXPLORAR EL BLOQUE "A", ASEGU-RARSE DE QUE ESTÁ LIMPIO... VER SI PODEMOS ABRIRLO. HAY BASTANTE TRABAJO.
HEY, DAME TIEMPO PARA DEJARLE LOS CRÍOS A CAROL O A ANDREA Y VENGO CON VOSOTROS.
VALE. PODEMOS ESPERAR. ¿SEGURO QUE ESTÁS PREPA-RADO PARA ESTO?
SI, DESCUIDA. QUIERO HACER ALGO PARA AYUDAR.

VALE, ESPEREMOS QUE LA MAYORÍA DE ELLOS SE ESCAPARA AL PATIO CUANDO DEXTER Y ANDREW LOS LIBERASEN. EN ESTE CASO, LO ÚNICO QUE ENCONTRAREMOS SERÁN A LOS "GANDULES" ESO DEBERÍA SER FÁCIL.. COMO EN EL BLOQUE "C", EL PRIMERO EN QUE ESTUVIMOS.
YO ME QUEDO CON ESTE
ALLEN-- NO!
¿QUÉ? ¿NO ESTAMOS AQUÍ PARA ESTO?
ESTÁS AQUÍ DE SOPORTE... SI NOS SUPERAN, ENTONCES PUEDES EMPEZAR A DISPARAR. PERO HASTA ENTONCES, NECESITAMOS ESTO EN SILENCIO. NO TENEMOS NI IDEA DE LO QUE NOS VAMOS A ENCONTRAR AQUÍ. PUEDE HABER UNA HORDA DE ZOMBIES ESPERÁNDONOS DETRÁS DE CADA PUERTA.
LOS DISPAROS PODRÍAN ATRAERLES.
WHACK!
OH.

VENGA, EMPECEMOS.
ASEGURÁOS DE MANTENER EL CAMINO HACIA LA PUERTA DESPEJADO. QUIZÁ TENGAMOS QUE CORRER SI SON DEMASIADOS. SON LAS ÚLTIMAS BALAS QUE NOS QUEDAN. SI TENEMOS SUERTE, ENCONTRAREMOS EL ARSENAL DE DONDE SACARON DEXTER Y ANDREW LAS ARMAS ANTES DE DAR CON GRUPOS NUMEROSOS
Y SI TENEMOS MUCHA SUERTE, NO ENCONTRAREMOS GRUPOS NUMEROSOS.
MIRA ESTO.
VALE, PARADA EN BOXES. LORI ME MATARÍA SI NO ECHARA UN VISTAZO A ESTO.
KROOM!
CAROL VA A FLIPAR. SE VOLVIÓ LOCA CUANDO ENCONTRÓ LOS LIBROS QUE TENÍA HERSHEL EN LA GRANJA. SE SENTIRÁ EN EL CIELO CUANDO VEA ESTO.
LORI TAMBIÉN.
OH, SI... HABÍA OLVIDADO POR COMPLETO LA BIBLIOTECA. NUNCA LA USÉ DEMASIADO, QUE DIGAMOS.

UH, TÍOS.
¿ESA COSA SE MUEVE?
NO. QUIZÁ NO SEA UN ZOMBIE... A LO MEJOR SÓLO ESTÁ MUERTO.¿PUEDE SER? PARECE QUE SE ENCERRÓ AQUÍ Y SE MURIÓ DE HAMBRE.
POR LO MENOS, PARECE MUERTO.
ALLEN, NO T ACERQUES TANTO... ES PELIGROSO.
AAAGH!
GRAH!!
OH, JESUS!!
WHUMP!
BLAM! BLAM!

LIBRARY
VALE. NO SE OYE NINGÚN LAMENTO, NI ECOS, NI NADA... ASÍ QUE LA MAYORÍA DE LOS ACTIVOS SALDRÍAN AL PATIO Y LOS MATAMOS.
ASÍ QUE IREMOS MÁS RÁPIDO SI NOS SEPARAMOS. TYREESE Y DALE SEGUID POR AQUÍ. YO IRÉ CON AXEL Y ALLEN.
PARECE UN BUEN PLAN.
GRITAD SI NECESITAIS AYUDA.
HACED VOSOTROS LO MISMO.
ESTAD ALERTA. NO HAY MUCHAS VENTANAS POR AQUÍ Y ESTÁ OSCURECIENDO.
SI LA COSA SE PONE FEA, VOLVEMOS Y COGEMOS LAS LINTERNAS DE DALE.
ESPERAD, CHICOS. AÚN ESTOY UN POCO MAREADO POR CULPA DEL CABRÓN DEL LIBRERO.
DADME UN MINUTO.

BLAM! BLAM!
YEAAAAGGH!!
¡HOSTIA PUTA!
BLAM!
ALLEN.
DIOS MÍO.

ALGUIEN ESTÁ DISPARANDO. ¿CREES QUE DEBEMOS VOLVER?
NO... NO OIGO GRITOS Y LOS DISPAROS HAN CESADO... PROBABLEMENTE HA SIDO ALLEN QUE SE HA VUELTO A ASUSTAR.
NO TE PREOCUPES.
SUPONGO QUE TIENES RAZÓN.
HEY... ¿QUÉ TE PARECE ESTO?
NO SÉ... VEAMOS QUÉ HAY DENTRO.
DANGER ! HIGH VOLTAGE!
¿QUÉ ES ESO DE AHÍ? ALUMBRA A VER SI VEMOS ALGO.
OH, TÍO.

¿NO ES ESTO UN GENERADOR?
ESO PARECE.
HOY PUEDE SER NUESTRO DÍA DE SUERTE.